



CO TAKIEGO ROBI SIĘ NA WSI?  
(WAS WIRD ALLES AUF DEM  
LANDE GEMACHT?)

WALDEMAR  
GRZEBIEŃ

## SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania języka niemieckiego dla szkoły branżowej II stopnia

opracowany w ramach projektu

**„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”**

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2019

Strona redakcyjna

Redakcja merytoryczna – Elżbieta Witkowska

Recenzja merytoryczna – dr Danuta Koper

Agnieszka Szawan-Paras

Katarzyna Szczepkowska-Szczeńiak

dr Beata Rola

Redakcja językowa i korekta – Altix

Projekt graficzny i projekt okładki – Altix

Skład i redakcja techniczna – Altix

Warszawa 2019

Ośrodek Rozwoju Edukacji

Aleje Ujazdowskie 28

00-478 Warszawa

[www.ore.edu.pl](http://www.ore.edu.pl)

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –  
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>

## Temat lekcji

Co takiego robi się na wsi? (Was wird alles auf dem Lande gemacht?)

## Klasa/czas trwania lekcji

III/45 minut

## Cel ogólny

- Rozwijanie zasobu środków gramatycznych, leksykalnych, ortograficznych oraz fonetycznych.
- Tworzenie wypowiedzi ustnych.

## Cele operacyjne (szczegółowe)

Uczeń:

- tworzy zdania w stronie biernej procesu,
- wymienia prace wykonywane w gospodarstwie rolnym, stosując stronę bierną procesu,
- stosuje w mowie i piśmie następujące słowa i wyrażenia: Kartoffeln anbauen, das Heu wenden, die Tomaten düngen, die Kartoffeln setzen, das Gras mähen, das Getreide ernten, den Weizen dreschen.

## Metody/techniki/formy pracy

- praca indywidualna,
- praca w parach.

## Środki dydaktyczne

- karty pracy nr 1 (dostosowane do potrzeb uczniów z SPE): zdjęcia przedstawiające prace wykonywane w gospodarstwie rolnym wraz z podpisami, np.: Der Bauer pflügt den Acker. Die Bäuerin melkt die Kühe. Man mistet den Stall aus., itd.
- Pod spodem znajdują się rozsypane części zdania, z których można utworzyć zdania w stronie biernej, np. Der Acker wird von dem Bauern gepflügt. Die Kühe werden von der Bäuerin gemolken. Der Stall wird ausgemistet., itd.
- karty pracy nr 2 (dostosowane do potrzeb uczniów z SPE): Zdjęcia innych prac wykonywanych w gospodarstwie rolnym. Prace te są wypisane w ramce obok.
- słowniki,
- tablica kredowa.

## Opis przebiegu lekcji

- Nauczyciel podaje cele lekcji.
- Wprowadzenie: Nauczyciel pyta, jakie prace rolne uczniowie potrafią wymienić po niemiecku. Uczniowie udzielają odpowiedzi. Nauczyciel zapisuje odpowiedzi na tablicy.

- Nauczyciel rozdaje uczniom karty pracy nr 1. Ci sprawdzają, czy wśród prac rolniczych przedstawionych na zdjęciach znajdują się te zapisane na tablicy. Następnie tworzą zdania w stronie biernej procesu. Kilka z nich zostaje zapisanych na tablicy.
- Uczniowie analizują budowę zdań i podają reguły, według których tworzy się stronę bierną procesu.
- Uczniowie tworzą pary.
- Nauczyciel rozdaje karty pracy nr 2. Uczniowie dopasowują czynności do obrazka i zapisują je w stronie biernej. Nieznane słowa mogą sprawdzić w słowniku lub zapytać nauczyciela.
- Każda para czyta na głos jedno zdanie. Pozostali uczniowie zastanawiają się nad ich poprawnością.
- Uczniowie zamykają teksty i grają w „łańcuch słów” (Wortkette). Pierwszy uczeń wymienia jakąś pracę rolną w stronie biernej. Następny uczeń powtarza ją i dodaje swoją. Kolejny uczeń powtarza obie prace i dodaje kolejną, itd. Gra toczy się do momentu, gdy któryś uczeń nie będzie w stanie wymieniwać nowej pracy.
- Zadanie domowe: Uczniowie mają utworzyć trzy pary zdań, po jednym w stronie czynnej i przekształcić je na stronę bierną. Uczniowie powinni przy tym używać także słownictwa z poprzednich lekcji.

### Komentarz metodyczny:

Dzieci z dużych miast będą miały prawdopodobnie więcej kłopotów z nowym słownictwem, niż dzieci wiejskie. Ale może to być dobra okazja do poznania takich czynności. Poza tym część z tych wyrażenń dotyczy prac wykonywanych w ogrodzie lub domu, np. das Gras mähen, den Hund füttern, die Tomaten düngen, kleine Reparaturen erledigen, itp.

Lekcję tę można przeprowadzić także bez zdjęć. Merytorycznie nie wnoszą one nic nowego, ale uatrakcyjniają zajęcia i oddziałują na zmysł wzroku, przez co uczniowie łatwiej zapamiętują czynności.

Lekcja gramatyczna może być też okazją do powtórzenia słownictwa już znanego – na nim powinno się wprowadzać nowe zagadnienie gramatyczne. Ale w zadaniu domowym może się pojawić słownictwo, które będzie wprowadzane dopiero na przyszłych lekcjach. Uczeń w domu ma do dyspozycji słowniki, może sprawdzić znaczenie nowego słowa w komputerze. W ten sposób oswoi się z nowym słownictwem i będzie mu łatwiej je opanować w przyszłości.

Sposób sprawdzania wiedzy i umiejętności uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi należy dostosować do ich możliwości percepcyjnych.

Pod koniec lekcji nauczyciel powinien dokonać ewaluacji zajęć. Może to zrobić w oparciu o obserwację pracy i zachowania uczniów oraz śródlekcyjne pytania kontrolne. Stawianie takich pytań jest szczególnie ważne w przypadku uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Pozwolą one bowiem nauczycielowi upewnić się, czy uczeń zrozumiał polecenie i w konsekwencji pomogą ustalić prawidłową ocenę.